

# **Wytyczne w sprawie wniosków o poufne traktowanie podczas prowadzonych przez Komisję postępowań z zakresu ochrony konkurencji<sup>1</sup>**

(ostatnia aktualizacja: 16.08.2021 r.)

- 1) Jeżeli postępowanie wyjaśniające prowadzi do przyjęcia pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń, Komisja udostępnia dokumenty, które DG ds. Konkurencji otrzymała, sporządziła lub skompilowała w toku postępowania wyjaśniającego. Dostęp do akt przyznaje się na wniosek wyłącznie tym przedsiębiorstwom / związkom przedsiębiorstw, do których skierowane zostało pisemne zgłoszenie zastrzeżeń<sup>2</sup>. Jeżeli w toku sprawy kartelowej Komisja podjęła decyzję o rozpoczęciu postępowania ugodowego, Komisja ujawnia zawarte w aktach informacje stronom uczestniczącym w rozmowach ugodowych<sup>3</sup>.
- 2) Prawo dostępu do akt nie dotyczy tych części akt, które zawierają tajemnice handlowe lub inne informacje poufne, ani dokumentów wewnętrznych Komisji lub krajowych organów ds. konkurencji (niemniej jednak zob. także pkt 28 poniżej)<sup>4</sup>.
- 3) Pozwolenie na dostęp do akt wydawane jest pod warunkiem, że informacje uzyskane w ten sposób zostaną wykorzystane jedynie do celów postępowań sądowych lub administracyjnych na potrzeby stosowania art. 101 lub 102 TFUE<sup>5</sup>.
- 4) Przedsiębiorstwa, związki przedsiębiorstw i osoby indywidualne muszą wskazać tajemnice handlowe i inne informacje poufne zawarte w pochodzących od nich oświadczeniach lub dokumentach wchodzących w skład akt posiadanych przez Komisję<sup>6</sup>. Obowiązek ten dotyczy również uwag, które mogą przedstawić adresaci pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń.
- 5) W niektórych okolicznościach Komisja może podjąć decyzję o wydaniu pozwolenia na dostęp do dokumentów również na innych etapach postępowania. W szczególności Komisja może podjąć decyzję o wydaniu pozwolenia na dostęp do najważniejszych dokumentów przedłożonych w toku postępowania z zakresu ochrony konkurencji innego niż postępowanie kartelowe lub do pisemnych odpowiedzi na pisemne

---

<sup>1</sup> Niniejsze wytyczne dotyczą wniosków o poufne traktowanie w stosunku do stron postępowania. Należy zauważyć, że istnieją odrębne wytyczne w sprawie poufności związanej z przygotowywaniem ogólnodostępnych wersji decyzji Komisji i powiązanych publikacji. Ze skutkiem od dnia 1 grudnia 2009 r. art. 81 i 82 Traktatu WE stały się odpowiednio art. 101 i 102 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („TFUE”). W obu przypadkach treść postanowień jest zasadniczo identyczna. W rozporządzeniach i zawiadomieniach przyjętych przed dniem 1 grudnia 2009 r. odniesienia do art. 81 i 82 Traktatu WE należy rozumieć jako odniesienia do art. 101 i 102 TFUE.

<sup>2</sup> Art. 15 rozporządzenia Komisji (WE) nr 773/2004, Dz.U. L 123 z 27.4.2004, s. 18.

<sup>3</sup> Zob. art. 10a ust. 2 rozporządzenia nr 773/2004, zmienionego rozporządzeniem 2015/1348; pkt 15 i 16 obwieszczenia Komisji w sprawie prowadzenia postępowań ugodowych w sprawach kartelowych, Dz.U. C 167 z 2.7.2008, s. 1.

<sup>4</sup> Art. 27 i 28 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003, Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1; art. 15 ust. 2 i art. 16 rozporządzenia nr 773/2004; pkt 10 obwieszczenia Komisji dotyczącego zasad dostępu do akt Komisji w sprawach na mocy art. 81 i 82 Traktatu WE, art. 53, 54 i 57 Porozumienia EOG oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004, Dz.U. C 325 z 22.12.2005, s. 7 („obwieszczenie Komisji dotyczące zasad dostępu do akt”). Zob. także sprawy połączone C-204/00 P, C-205/00 P, C-211/00 P, C-213/00 P, C-217/00 P i C-219/00 P Aalborg Portland i inni/Komisja, ECLI:EU:C:2004:6, [2004] Rec. I-123, pkt 68.

<sup>5</sup> Zob. art. 16a rozporządzenia nr 773/2004, zmienionego rozporządzeniem 2015/1348; pkt 48 obwieszczenia Komisji dotyczącego zasad dostępu do akt.

<sup>6</sup> Art. 16 rozporządzenia nr 773/2004.

zgłoszenie zastrzeżeń. W takim przypadku przed udzieleniem jakiegokolwiek pozwolenia na dostęp Komisja bierze po uwagę rzeczywiste obawy dotyczące poufności, w tym obawy dotyczące działań odwetowych<sup>7</sup>.

- 6) Niniejszy dokument zawiera wytyczne dotyczące określania tajemnic handlowych i innych informacji poufnych oraz określa sposób, w jaki należy przedstawiać wersje nieopatrzone klauzulą poufności. W przypadku niezastosowania się do niniejszych wytycznych Komisja może uznać, że przedłożone oświadczenia/dokumenty nie zawierają żadnych tajemnic handlowych ani innych informacji poufnych<sup>8</sup>, w związku z czym podmiot nie wyraża sprzeciwu wobec ujawnienia tych informacji.
- 7) Wskazówki dotyczące składania oryginałów dokumentów poufnych można znaleźć w „Zaleceniach dotyczących przedkładania dokumentów elektronicznych w postępowaniach antymonopolowych i antykartelowych”, które są dostępne [na stronie internetowej](#).
- 8) Niniejsze wytyczne nie zastępują odpowiednich przepisów prawa UE dotyczących tajemnicy służbowej i wniosków o poufne traktowanie<sup>9</sup>.

## **I. Informacje, które mogą stanowić tajemnice handlowe, i innego rodzaju informacje poufne**

- 9) Unijne prawodawstwo dotyczące postępowania na podstawie art. 101 i 102 TFUE przewiduje, że Komisja nie przekazuje ani nie udostępnia informacji, o ile zawierają **tajemnice handlowe** lub **inne informacje poufne** dotyczące osoby<sup>10</sup>.
- 10) **Tajemnice handlowe** to informacje poufne dotyczące działalności gospodarczej danego przedsiębiorstwa, których ujawnienie opinii publicznej lub samo tylko przekazanie osobie innej niż ta, która je dostarczyła, mogłoby jej wyrządzić poważną szkodę<sup>11</sup>. Informacje, które mogą być uznane za tajemnice handlowe, to np.: informacje techniczne lub finansowe związane z know-how przedsiębiorstwa, metody wyliczania kosztów, tajemnice dotyczące produkcji i procesów, źródła dostaw, ilość towaru wyprodukowana i sprzedana, udziały w rynku, listy klientów i dystrybutorów, plany marketingowe, struktura kosztów i cen oraz strategia sprzedaży<sup>12</sup>.
- 11) **Inne informacje poufne** to informacje inne niż tajemnice handlowe, których ujawnienie znacząco zaszkodziłoby osobie lub przedsiębiorstwu. W zależności od konkretnych okoliczności każdej sprawy, kategoria ta może odnosić się do informacji otrzymanej od osób trzecich na temat przedsiębiorstw, które mogą wywierać znaczną presję w sprawach gospodarczych i handlowych na swoich konkurentów, partnerów handlowych, klientów i dostawców. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej potwierdził, że odmowa ujawnienia takim przedsiębiorstwom niektórych pism otrzymanych od ich klientów jest uzasadniona, ponieważ istnieje ryzyko, że ich

<sup>7</sup> W tym względzie zob. pkt 71–74 i 103 zawiadomienia Komisji w sprawie najlepszych praktyk w zakresie prowadzenia postępowań w związku z art. 101 i 102 TFUE, Dz.U. C 308 z 20.10.2011 („najlepsze praktyki”), s. 6–32.

<sup>8</sup> Art. 16 ust. 4 rozporządzenia nr 773/2004.

<sup>9</sup> Art. 339 TFUE, rozporządzenie nr 1/2003, rozporządzenie nr 773/2004 oraz obwieszczenie Komisji dotyczące zasad dostępu do akt.

<sup>10</sup> Art. 16 ust. 1 rozporządzenia nr 773/2004.

<sup>11</sup> Sprawa T-353/94 Postbank NV/Komisja, ECLI:EU:T:1996:119, [1996] Rec. II-921, pkt 87.

<sup>12</sup> Punkt 18 obwieszczenia Komisji dotyczącego zasad dostępu do akt.

ujawnienie mogłoby narazić autorów na działania odwetowe<sup>13</sup>. Dlatego pojęcie „innych poufnych informacji” może obejmować te informacje, które umożliwiłyby stronom zidentyfikowanie skarżących lub innych osób trzecich, jeśli mają one uzasadnioną chęć pozostania anonimowymi. Kategoria „inne informacje poufne” obejmuje również tajemnice wojskowe<sup>14</sup>.

- 12) W kontekście publikacji podjętych decyzji z zakresu prawa konkurencji z orzecznictwa wynika, że aby **informacje można było uznać za poufne, muszą zostać spełnione wszystkie następujące warunki**: i) taka informacja może być znana jedynie ograniczonej liczbie osób; ii) jej ujawnienie musi rodzić ryzyko wyrządzenia poważnej szkody osobie, która ją dostarczyła lub osobom trzecim; oraz iii) interesy narażone na szkodę jej ujawnieniem muszą obiektywnie zasługiwać na ochronę<sup>15</sup>. Zasady te mają również zastosowanie do oceny wniosków o poufne traktowanie w kontekście pisemnych zgłoszeń zastrzeżeń, dostępu do akt oraz ostatecznych decyzji.
- 13) Ponadto imiona i nazwiska osób niezwiązanych z naruszeniem można uważać za informacje poufne w zakresie, w jakim stanowią dane osobowe, których nie można przekazywać. Jak w przypadku wszystkich zmian redakcyjnych, złożenie tego rodzaju wniosku o poufne traktowanie leży w gestii przedsiębiorstwa, które dostarczyło dokument. Jeżeli imię i nazwisko takiej osoby pozostaje w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności, ponieważ nie przedłożono odpowiedniego wniosku o poufne traktowanie, Komisja ma prawo wywnioskować, że nie ma powodu zakładać, że uzasadniony interes osoby, której dane dotyczą, może zostać naruszony, zgodnie z art. 9 rozporządzenia (UE) 2018/1725<sup>16</sup>.

## **II. Informacje, których nie uważa się za tajemnice handlowe ani inne informacje poufne**

- 14) Oceny, czy dane informacje zawierają tajemnice handlowe lub inne informacje poufne, należy dokonywać w sposób indywidualny. Informacje zawarte w oświadczeniach/dokumentach niewchodzące w zakres przywołanych powyżej definicji „tajemnicy handlowej i innych informacji poufnych” (zob. pkt 10–12) nie zostaną uznane za poufne.
- 15) W szczególności informacje dotyczące przedsiębiorstwa, które zostały już ujawnione poza tym przedsiębiorstwem (w przypadku grupy przedsiębiorstw – poza tą grupą), lub poza związkiem przedsiębiorstw, któremu przedsiębiorstwo przekazało informacje, zazwyczaj nie będą uznawane za poufne. Informacje tracą swój poufny

---

<sup>13</sup> Sądy Unii Europejskiej wypowiedziały się w tej kwestii zarówno w sprawach dotyczących domniemanego nadużywania pozycji dominującej (art. 102 TFUE) (sprawa T-65/89, BPB Industries i British Gypsum/Komisja, ECLI:EU:T:1993:31, [1993] Rec. II-389; oraz sprawa C-310/93P, BPB Industries i British Gypsum/Komisja, ECLI:EU:C:1995:101, [1995] Rec. I-865) jak i w sprawach dotyczących połączeń przedsiębiorstw (sprawa T-221/95, Endemol/Komisja, ECLI:EU:T:1999:85, [1999] Rec. II-1299, pkt 69 i sprawa T-5/02, Laval/Komisja, ECLI:EU:T:2002:264, [2002] Rec. II-4381, pkt 98 i następane).

<sup>14</sup> Pkt 19-20 obwieszczenia Komisji dotyczącego zasad dostępu do akt.

<sup>15</sup> Sprawa T-198/03, Bank Austria Creditanstalt AG/Komisja, ECLI:EU:T:2006:136, [2006] Zb.Orz. II-1429, pkt 71.

<sup>16</sup> Dz.U. L 295 z 22.11.2018, s. 39.

charakter, jeśli są dostępne kręgom specjalistów, bądź też jeśli można wnioskować o nich na podstawie publicznie dostępnych informacji<sup>17</sup>.

- 16) Informacje, które utraciły swoje znaczenie handlowe, np. na skutek upływu czasu, nie mogą już być uznawane za poufne. Sąd uznał, że wystarczy okres pięciu lat, aby dana informacja straciła swój status tajemnicy handlowej lub innej informacji poufnej, co zostało potwierdzone również przez Trybunał Sprawiedliwości<sup>18</sup>. Poufne traktowanie informacji może zostać zapewnione w przypadku takich danych jedynie w wyjątkowych sytuacjach, jeżeli można dowieść, że pomimo swojego historycznego charakteru, dane te nadal stanowią istotne elementy pozycji handlowej danego przedsiębiorstwa<sup>19</sup>.
- 17) Przykładowo następujących rodzajów informacji nie uznaje się zwykle za tajemnice handlowe lub inne informacje poufne, z wyjątkiem należycie uzasadnionych przypadków (wykazanie potrzeby usunięcia tych informacji z dostępnej części akt<sup>20</sup>):
- danych pochodzących od i dotyczących innego przedsiębiorstwa (takich jak cenniki, dane dotyczące sprzedaży itp.). Wyjątek stanowią jednak dane otrzymane zgodnie z umową zawartą z innym przedsiębiorstwem, która zakłada poufność – takie dane mogą być uznane za poufne. Ogólne odniesienia do umowy poufności nie są wystarczającym uzasadnieniem dla zapewnienia poufności takich danych;
  - informacji ujawnionych poza przedsiębiorstwem (takich jak ceny docelowe, podwyżki cen, daty wprowadzenia takich podwyżek i nazwiska/nazwy klientów, szczególnie jeżeli są nimi przedsiębiorstwa);
  - faktów dotyczących wniosków o zwolnienie z grzywny lub o zmniejszenie grzywny, jeżeli mogą one stanowić materiał dowodowy w sprawie domniemanego naruszenia, chyba że ujawnienie tych faktów mogłoby zaszkodzić realizowanemu przez Komisję programowi łagodzenia kar;
  - informacji dotyczących nazwisk osób związanych z przedmiotem postępowania wyjaśniającego i zajmowanych przez nie stanowisk. Jeżeli osoby, o których mowa, rzekomo uczestniczyły w podejrzanym naruszeniu lub otrzymały informacje na jego temat, ich nazwisk i informacji o zajmowanych przez nie stanowiskach nie można usunąć z dostępnej wersji oświadczeń/dokumentów.
- 18) Należy zauważyć, że **ustne oświadczenia przedsiębiorstw** złożone w ramach wniosku o zwolnienie z grzywny lub o zmniejszenie grzywny zgodnie z obwieszczeniem w sprawie łagodzenia kar<sup>21</sup> **z definicji nie mogą zawierać żadnych**

---

<sup>17</sup> Postanowienie w sprawie T-89/96, British Steel/Komisja, ECLI:EU:T:1997:77, [1997] Rec. II-835, pkt 26 i 27.

<sup>18</sup> Zob. sprawa T-341/12, Evonik Degussa GmbH/Komisja, ECLI:EU:T:2015:51, pkt 84–85 oraz sprawa C-162/15 P, Evonik Degussa GmbH/Komisja, pkt 64–67.

<sup>19</sup> Zob. np. postanowienie w sprawie T-271/03, Deutsche Telekom/Komisja, ECLI:EU:T:2006:163, [2006] Zb.Orz. II-1747, pkt 45.

<sup>20</sup> Zob. np. pkt 19 obwieszczenia Komisji dotyczącego zasad dostępu do akt.

<sup>21</sup> Obwieszczenie Komisji w sprawie zwalniania z grzywien i zmniejszania grzywien w sprawach kartelowych, Dz.U. C 298 z 8.12.2006, s. 17 („obwieszczenie w sprawie łagodzenia kar”).

**tajemnic handlowych ani innych informacji poufnych**, ponieważ stanowią one prezentację informacji przedsiębiorstwa na temat kartelu oraz jego roli w kartelu<sup>22</sup>.

### III. Wystąpienie o poufne traktowanie

- 19) Mając na względzie skuteczność administracyjną, Komisja zdecydowanie zaleca wykorzystanie zabezpieczonej platformy eConfidentiality w celu występowania o zachowanie poufności, negocjowania i przedkładania ostatecznej wersji dokumentów nieopatrzonej klauzulą poufności. Dalsze informacje na temat rejestracji na platformie eConfidentiality i korzystania z niej znajdują się na stronie internetowej DG ds. Konkurencji (zob. [tutaj](#)). W przypadku skorzystania z platformy eConfidentiality nie ma potrzeby przedkładania wersji odpowiedzi nieopatrzonej klauzulą poufności wraz z odpowiedzią poufną. Zespół zajmujący się sprawą skontaktuje się z wnioskodawcą oddzielnie.
- 20) Jeśli wnioskodawca nie zgadza się na użycie platformy eConfidentiality, powinien dostarczyć w pierwszej kolejności projekt oświadczeń/dokumentów w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności, w której informacje podawane jako poufne są zaznaczone, ale pozostają czytelne. Po wstępnym przyjęciu przez Komisję wniosków o poufne traktowanie, Komisja zwróci się do wnioskodawcy o przedłożenie ostatecznej wersji nieopatrzonej klauzulą poufności, w której informacje poufne są zaciemnione. Komisja zastrzega sobie prawo do ponownego rozpatrzenia swojej pierwotnej oceny wniosków o poufne traktowanie na późniejszym etapie postępowania.
- *Do każdego dokumentu, w stosunku do którego wnioskuje się o poufne traktowanie, należy dołączyć kompletny egzemplarz wersji nieopatrzonej klauzulą poufności*
- 21) Do każdego oświadczenia/dokumentu, w stosunku do którego wnioskuje się o poufne traktowanie, należy dołączyć egzemplarz wersji nieopatrzonej klauzulą poufności<sup>23</sup>. Standardowe pieczętki wskazujące na poufność zamieszczone w nagłówkach pism od kancelarii prawnych lub automatyczne zastrzeżenia prawne zamieszczane w wiadomościach elektronicznych nie są traktowane jako wniosek o zachowanie poufności.
- 22) Wersja oświadczenia/dokumentu nieopatrzone klauzulą poufności musi **odzwierciedlać wersję poufną pod względem liczby stron i formatu**. W przypadku wystąpienia o poufne traktowanie któregośkolwiek fragmentu dokumentu należy **dostarczyć nieopatrzoną klauzulą poufności wersję CAŁEGO dokumentu**.
- *Zmiany redakcyjne należy ograniczyć do konkretnych informacji*
- 23) Zasadniczo nie można składać wniosku o poufne traktowanie w odniesieniu do całości dokumentu lub całych jego sekcji. Zazwyczaj informacje poufne można chronić, wprowadzając ograniczoną liczbę zmian redakcyjnych. Całkowicie puste lub zaciemnione strony nie będą przyjmowane. W niezmienionym stanie należy

<sup>22</sup> Zob. pkt 31 obwieszczenia w sprawie łagodzenia kar. Komisja wymaga, aby wnioskujący o złagodzenie kary złożyli w tym celu odpowiednie oświadczenie w momencie przedstawienia wniosku o złagodzenie kary.

<sup>23</sup> Art. 16 ust. 2 rozporządzenia nr 773/2004.

pozostawić co najmniej tytuły sekcji lub tytuły kolumn w tabelach i ilustracjach zawartych w dokumencie, jak również wszelkie wykazy załączników.

- *Należy przedstawić powody wystąpienia o poufne traktowanie oraz niepoufne streszczenia*

24) Komisja wymaga przedstawienia wszystkich istotnych szczegółów, aby mogła ocenić poziom poufności danej informacji. Należy zatem:

a. **uzasadnić każdy wniosek** o poufne traktowanie, wyjaśniając na piśmie:

- powody, dla których przedmiotowa informacja stanowi tajemnicę handlową lub inną informację poufną;
- w szczególności sposób, w jaki ujawnienie tej informacji wyrządziłoby poważną szkodę przedstawiającemu ją przedsiębiorstwu lub znacząco zaszkodziłoby osobie indywidualnej lub przedsiębiorstwu.

b. **przedstawić zwięzłe i rzetelne niepoufne streszczenie** odnoszące się do każdej informacji, w stosunku do której występuje się o poufne traktowanie.

Standardowe uzasadnienia, takie jak „tajemnica handlowa” lub „informacja nieznana drugiej stronie” bez żadnego uzasadnienia nie będą przyjmowane. W celu utajnienia danych liczbowych, takich jak udziały w rynku lub wielkość obrotu, wymaga się wskazania przedziału, w którym mieszczą się te wartości. W odniesieniu do danych dotyczących sprzedaży lub wielkości obrotu należy wskazać przedział nie większy niż 20 % odpowiednich łącznych kwot. Wartości względne, takie jak udział w rynku (podany w %), należy wskazać w przedziałach nie większych niż 5 %.

25) Uzasadnienia i niepoufne streszczenia odnoszące się do poszczególnych informacji, w stosunku do których występuje się o poufne traktowanie, należy przedstawić w postaci wykazu. Zob. wzór poniżej:

**Przykład: Wykaz wniosków o poufne traktowanie<sup>24</sup> [dostępny dla adresatów pisemnego zgłoszenia zastrzeżeń!]**

Numer identyfikacyjny (jeżeli istnieje)	Numer strony oryginalnej poufnej wersji dokumentu, na której skreślono informacje / numer ustępu w oryginalnej poufnej wersji dokumentu, w którym skreślono informacje  (w stosownych przypadkach należy podać numer	Powody złożenia wniosku o poufne traktowanie	Niepoufne streszczenie

<sup>24</sup> W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji zob. poniżej „Przykłady wniosków o poufne traktowanie: przedstawianie uzasadnień i niepoufnych streszczeń”.

	załącznika)		

- 26) Wersje oświadczeń/dokumentów nieopatrzone klauzulą poufności oraz streszczenia dotyczące utajnionych informacji należy sporządzać w sposób umożliwiający stronie upoważnionej do wglądu w wersje nieopatrzone klauzulą poufności ustalenie, czy skreślona informacja może mieć znaczenie dla jej obrony. **Bardzo istotne jest zatem przedstawienie dokładnych opisów, na podstawie których pozostałe strony mogą ocenić informację i, jeżeli uznają to za konieczne, przedłożyć Komisji gruntownie uzasadniony wniosek o udzielenie pozwolenia na dostęp do informacji, którą uznano za poufną.**
- 27) Należy zauważyć, że wraz z wersjami oświadczeń/dokumentów nieopatrzonymi klauzulą poufności, stronom, którym przyznano dostęp do akt, udostępnione zostaną również niepoufne streszczenia oraz uzasadnienia wniosków o poufne traktowanie. Należy zatem **upewnić się, czy w tabeli zawierającej streszczenia i uzasadnienia przedłożenia wniosku o poufne traktowanie nie zamieszczono żadnych informacji poufnych.** Należy również sprawdzić, czy właściwości dokumentów elektronicznych nie zawierają żadnych informacji poufnych. Komisja przyjmuje, że streszczenia i uzasadnienia wniosków o poufne traktowanie, a także właściwości przedłożonych wersji dokumentów nieopatrzonych klauzulą poufności mają jawny charakter.
- 28) Należy zauważyć, że informację uznaną za poufną można jednak ujawnić, jeżeli ujawnienie **jest niezbędne do udowodnienia domniemanego naruszenia lub mogłoby być niezbędne do oczyszczenia strony z zarzutów<sup>25</sup>.**
- *Należy upewnić się, czy wersje nieopatrzone klauzulą poufności są rzetelne pod względem technicznym*
- 29) W przypadku dostępu do akt Komisji wersje oświadczeń/dokumentów nieopatrzone klauzulą poufności zostaną udostępnione stronom postępowania w formie, w której zostały przedłożone. Strona przedkładająca dokument ma obowiązek zapewnić jego rzetelność pod względem technicznym oraz brak możliwości odczytania utajnionych informacji (także przy użyciu narzędzi kryminalistycznych). Komisja nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewystarczająco zaciemnione wersje nieopatrzone klauzulą poufności.
- *Ocena wniosków o dalszy dostęp do akt, ujawnienie informacji poufnych i porównanie z wnioskami o poufne traktowanie dotyczącymi przedłożonych oświadczeń/dokumentów*

<sup>25</sup> Punkty 24–25 i 42 obwieszczenia Komisji dotyczącego zasad dostępu do akt.

- 30) Jeżeli podmiot uzyska pozwolenie na dostęp do akt i następnie złoży uzasadniony wniosek o dalszy dostęp do informacji poufnych przedstawionych przez inne przedsiębiorstwa, Komisja oceni, czy potrzeba zabezpieczenia prawa do obrony stron jest istotniejsza od obaw innych stron dotyczących ochrony informacji poufnych. Zgodnie z pkt 24 i 47 obwieszczenia Komisji dotyczącego zasad dostępu do akt Komisja oceni, czy takie informacje są niezbędne do udowodnienia domniemanego naruszenia („dokument obciążający”) lub mogłyby być potrzebne do oczyszczenia strony z zarzutów („dokument uniewinniający”).
- 31) Oceniając wszelkie wnioski o dalszy dostęp do informacji, które pozostałe strony uznały za poufne, Komisja weźmie pod uwagę, czy wnioski te są zgodne z wszelkimi wnioskami podmiotu występującego o dostęp dotyczącymi jego własnych informacji.
- 32) W sytuacji, gdy Komisja zamierza ujawnić informację, którą strona uznała za poufną, strona ta otrzyma możliwość dostarczenia dokumentu zawierającego dane informacje w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności, o takiej samej wartości dowodowej jak oryginalny dokument<sup>26</sup>. Strona może również skorzystać z procedury wynegocjowanego ujawnienia informacji lub procedury biura danych, jeżeli uważa, że taka procedura stanowiłaby lepsze zabezpieczenie poufności i uprościłaby wymianę informacji poufnych<sup>27</sup>.

---

<sup>26</sup> Punkt 25 obwieszczenia Komisji dotyczącego zasad dostępu do akt.

<sup>27</sup> Punkty 95–98 najlepszych praktyk.



## Przykłady wniosków o poufne traktowanie: przedstawianie uzasadnień i niepoufnych streszczeń

W toku postępowania z zakresu ochrony konkurencji od przedsiębiorstw wymaga się przedstawienia uzasadnień wszystkich złożonych przez nie wniosków o poufne traktowanie wraz ze streszczeniami nieopatrzonymi klauzulą poufności w formie tabeli, która zawiera nagłówki określone w tabeli poniżej.

Poniższa tabela przedstawia przykłady uzasadnień wniosków o poufne traktowanie oraz streszczeń nieopatrzonych klauzulą poufności. Należy zauważyć, że tabela służy jako przykład i nie jest wyczerpująca.

Numer identyfikacyjny (jeżeli istnieje)	Numer strony oryginalnej poufnej wersji dokumentu, na której skreślono informacje / numer ustępu w oryginalnej poufnej wersji dokumentu, w którym skreślono informacje (w stosownych przypadkach należy podać numer załącznika)	Powody złożenia wniosku o poufne traktowanie	Niepoufne streszczenie
ID 548-34 <sup>28</sup>	Strony 1–3	Przedsiębiorstwo A prowadzi obecnie negocjacje w sprawie cen z przedsiębiorstwem B. Poznanie przez przedsiębiorstwo B metod ustalania cen poważnie osłabiłoby pozycję przedsiębiorstwa A w obecnych negocjacjach i w przyszłych	Posiedzenie zarządu z dnia [DATA] r. w sprawie strategii ustalania cen dla B.

<sup>28</sup> Jest to przykład tzw. zbiorczego numeru identyfikacyjnego. Pod jednym numerem ID (tu: 548) rejestrowane są wszystkie dokumenty złożone w ramach tego samego oświadczenia, przy czym każdy z tych dokumentów posiada przypisany indywidualny numer identyfikacyjny (tu: 34).

		umowach na dostawę.	
ID 548-39	Strona 6	Potencjalny projekt z konkurentem przedsiębiorstwa B. Projekt jest nadal brany pod uwagę. Znajomość szczegółów tych rozmów wpłynęłaby niekorzystnie na obecne i przyszłe możliwości rynkowe przedsiębiorstwa A.	Wewnętrzna korespondencja elektroniczna z dnia [DATE] r. dotycząca dostaw w [NAME OF A COUNTRY/GEOGRAPHIC AREA].
ID 549-22	Strona 18	Aktualne informacje na temat kosztów produkcji, zysków lub inne informacje finansowe, które odnoszą się do obecnej strategii biznesowej i obecnych stosunków handlowych.	Informacje strategiczne i handlowe dotyczące działalności przedsiębiorstwa A, w tym informacje na temat kosztów produkcji, zysków oraz inne informacje finansowe.
ID 549-22	Strony 54–57	Dokument zawiera niepodane do wiadomości publicznej szczegóły dotyczące strategii biznesowej przedsiębiorstwa A oraz szczególnie chronione dane handlowe, których znajomość przez dostawcę B poważnie zaszkodziłaby interesom gospodarczym przedsiębiorstwa A i ujawniła jego strategię względem dostawcy B, co wpłynęłoby na pozycję przedsiębiorstwa A w przyszłych rozmowach z B dotyczących dostaw.	Podsumowanie zarządzania wewnętrznego – wykres z dnia [DATE] r. dotyczący ilości, polityki cenowej, struktury umów i strategii biznesowej [PRODUCT AND GEOGRAPHIC AREA CONCERNED].
ID 549-25	Strony 2-6	Nazwiska lub rola/stanowisko bądź inne dane osobowe	„Nazwisko osoby fizycznej” lub „pracownik przedsiębiorstwa A” lub

		umożliwiający identyfikację osoby fizycznej niezwiązanej z postępowaniem wyjaśniającym. Ujawnienie tych informacji może wyrządzić szkodę interesom prywatnym tych osób.	„dane osobowe”.
ID 550	-	Nie wnosi się o poufne traktowanie <sup>29</sup> .	-
ID 551	Strony 2, 5 i 8	Skreślone fragmenty dotyczą wewnętrznej oceny protokołów spotkań z przedsiębiorstwem B. Przedsiębiorstwo A utrzymuje stosunki handlowe z przedsiębiorstwem B. Ujawnienie odnośnych informacji umożliwi przedsiębiorstwu B wgląd w strategię negocjacji i wewnętrzne założenia przedsiębiorstwa A, co poważnie zaszkodzi pozycji przedsiębiorstwa A w przyszłych rozmowach dotyczących dostaw z przedsiębiorstwem B.	Protokoły spotkań z przedsiębiorstwem B z dnia [DATE] r.
ID 555	Strona 5	Prywatne rozmowy z osobami fizycznymi niepowiązanymi z postępowaniem wyjaśniającym.	Prywatne rozmowy.

<sup>29</sup> Jeśli nie wnosi się o poufne traktowanie, należy to wyraźnie wskazać również w tabeli, jak pokazano powyżej. Ewentualnie można sporządzić osobny wykaz wszystkich dokumentów, w stosunku do których nie wnosi się o poufne traktowanie. W każdym przypadku wymaga się jasnej rezygnacji z poufnego traktowania wszystkich dokumentów, w których nie występują zmiany redakcyjne podyktowane koniecznością utajnienia danych.

ID 600	Strony 2, 4, 5 i 8	Kalendarz z prywatnymi spotkaniami pracownika przedsiębiorstwa.	Prywatne spotkania.
ID 603	Strona 3	Szczegóły umożliwiające identyfikację pracownika przedsiębiorstwa będącego klientem, który nie jest powiązany z postępowaniem wyjaśniającym.	Szczegóły umożliwiające identyfikację pracowników przedsiębiorstwa będącego klientem, którzy nie są powiązani z postępowaniem wyjaśniającym.
ID 650	Strona 1	Nazwiska osób fizycznych (innych niż dyrektor generalny, opiekun marki i pracownik ds. marketingu), które brały udział w spotkaniach wewnętrznych, podczas których jedynie przy okazji poruszano kwestie związane z postępowaniem wyjaśniającym.	Szczegóły umożliwiające identyfikację pracowników, którzy nie są powiązani z postępowaniem wyjaśniającym.
ID 717	Strona 12	Wewnętrzne informacje dotyczące planowania strategicznego w zakresie ilości i kosztów surowców, zobowiązań umownych, procesów technicznych, patentów itp.	Wewnętrzne informacje dotyczące planowania strategicznego.
ID 1204	Strona 1	Wewnętrzne rozmowy na temat sytuacji finansowej przedsiębiorstwa (polityka zadłużenia i polityka w zakresie aktywów, warunki	Wewnętrzne rozmowy na temat sytuacji finansowej przedsiębiorstwa.

		finansowe, polityka w zakresie wynagrodzeń itp.).	
ID 1212	Strona 18	Informacje dotyczące produktów/usług, które nie mają związku z bieżącym postępowaniem wyjaśniającym.	Informacje dotyczące [PRODUCT X; SERVICES Z], które nie mają związku z bieżącym postępowaniem wyjaśniającym.
ID 1581	Strona 14	Informacje dotyczące dwustronnych stosunków handlowych z klientem (sprawozdanie ze spotkania), które nie zostały ujawnione innym konkurentom.	Informacje dotyczące dwustronnych stosunków handlowych z klientem.